



# Super head / CYLINDER SET 取扱説明書

商品番号 : 01-04-0113  
適応車種 : DREAM50, Dream 50R  
フレーム番号 : AC15-1000001~

- ・このたびは、TAKEGAWA 商品をお買い上げ頂きましてありがとうございます。使用の際には下記事項を遵守頂きますようお願いいたします。
- ・取り付け前には、必ずキット内容をお確かめ下さい。万一お気付きの点がございましたら、お買い上げ頂いた販売店にご相談下さい。

◎イラスト、写真などの記載内容が本パーツと異なる場合がありますので、予めご了承下さい。

## ☆ご使用前に必ずお読み下さい☆

- ◎取扱説明書に書かれている指示を無視した使用により事故や損害が発生した場合、当社は賠償の責を一切負いかねます。
- ◎このパーツはクロード競技用として開発した商品ですので、一般公道では使用しないで下さい。一般公道で使用する場合は、小型2輪以上の免許を取得し、必ず原付2種の登録を行い、道路運送車両法の保安基準を充たし、強制賠償保険の排気量アップの申請を行なって下さい。  
(原付登録のまま公道を走行したり、道路運送車両法の保安基準を充たさない車両で公道を走行すると、違反となり運転者が罰せられます。)
- ◎この製品を取り付け使用し、当製品以外の部品に不具合が発生しても当製品以外の部品の保証は、どのような事柄でも一切負いかねます。
- ◎このキットを取り付けるには、クランクケースの加工が必要となります。(別紙の「クランクケースのボーリング加工について」をよくお読み下さい。)なお、クランクケースの加工をすると、クランクケース本体の耐久性は低下します。それによりクランクケースが損傷する場合があります。あらかじめご了承下さい。
- ◎商品を加工等された場合は、保証の対象にはなりません。
- ◎他社製品との組み合わせのお問い合わせはご遠慮下さい。
- ◎この製品は、当社製スーパーヘッド専用です。
- ◎このキット単体では使用出来ません。専用のシリンダーヘッド及び推奨パーツをご購入下さい。
- ◎当製品は、上記適応車種、フレーム番号の車両専用用品です。他の車両には取り付け出来ませんのでご注意下さい。
- ◎当製品の取り付けには、エンジン脱着等の作業が必要になります。上記適応車種にあったホンダ純正サービスマニュアルを参照し、確実に作業を行うことをお勧めします。
- ◎取り付けの際には、下記記述の工具等を準備し、取付け要領に従って十分注意して作業を行って下さい。尚、この取扱説明書やホンダ純正サービスマニュアルは基本的な技能や知識を持った方を対象としております。取り付け等の経験の無い方、工具等の準備が不十分な方は、技術的信用のある専門店へご依頼されることをお勧め致します。
- ◎ボルト、ナット、ノックピン、パッキン等の一部は再使用しますが、損傷、劣化が激しいものは再使用せず、必ず新品のものをご使用下さい。
- ◎燃料は必ず無鉛ハイオクタン価ガソリンをご使用下さい。
- ◎スパークプラグは、焼け具合により熱価を設定して下さい。尚、必ず抵抗入りのスパークプラグをご使用下さい。
- ◎出力アップと共に、発熱量が増大します。オイルクーラー(09-07-2031, 2041, 2051)の装着をお勧めします。



### 注意

下記内容を無視した取扱をすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容及び物的損害が想定される内容を示しています。

- ・このパーツはクロード競技用として開発した商品ですので、一般公道では使用しないで下さい。一般公道で使用する場合は、必ず原付2種の登録を行い、道路運送車両法の保安基準を充たし、違法運転を心掛けて下さい。  
(原付登録のまま公道を走行したり、道路運送車両法の保安基準を充たさない車両で公道を走行すると、違反となり運転者が罰せられます。)
- ・作業等を行う際は、必ず冷間時(エンジンおよびマフラーが冷えている時)に行ってください。(火傷の原因となります。)
- ・作業を行う際は、その作業に適した工具を用意して行って下さい。(部品の破損、ケガの原因となります。)
- ・規定トルクは、必ずトルクレンチを使用し、確実に作業を行って下さい。(ボルトおよびナットの破損、脱落の原因となります。)
- ・製品およびフレームには、エッジや突起がある場合があります。作業時は、手を保護して作業を行って下さい。(ケガの原因となります。)
- ・走行前は、必ず各部を点検し、ネジ部等の緩みがないかを確認し緩みがあれば規定トルクで確実に増し締めを行って下さい。  
(部品の脱落の原因となります。)
- ・ガスケット、パッキン類は、必ず新品部品を使用して下さい。また、再使用する部品については、よく点検し摩耗や損傷がある場合は、必ず新品部品と交換して下さい。



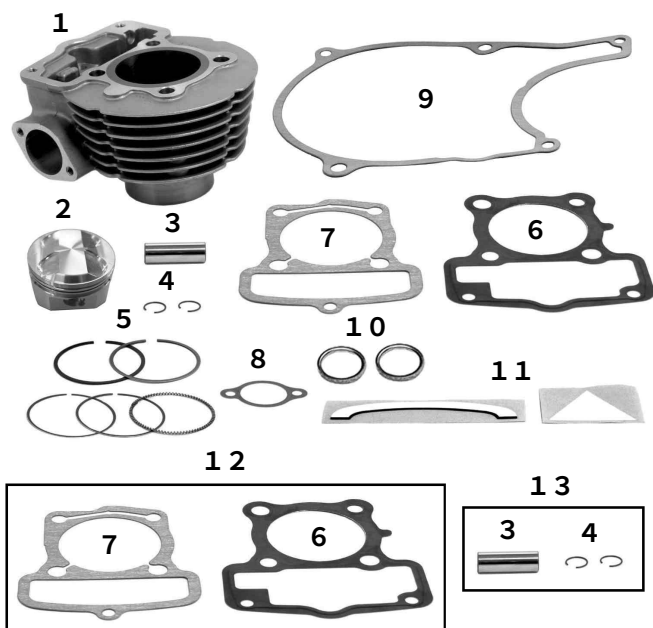
### 警告

下記内容を無視した取扱をすると、人が死亡したり重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

- ・エンジンを回転させる場合は、必ず換気の良い場所で行って下さい。密閉した様な場所では、エンジンを始動させないで下さい。  
(一酸化炭素中毒になる恐れがあります。)
- ・走行中、異常が発生した場合は、直ちに車両を安全な場所に停止させ、走行を中止して下さい。(事故につながる恐れがあります。)
- ・作業を行う際は、水平な場所で車両を安定させ安全に作業を行って下さい。(作業中に車両が倒れてケガをする恐れがあります。)
- ・点検、整備は、取扱説明書又は、サービスマニュアル等の点検方法、要領を守り、正しく行って下さい。  
(不適当な点検整備は、事故につながる恐れがあります。)
- ・点検、整備等を行った際、損傷部品が見つければ、その部品を再使用する事は避け損傷部品の交換を行って下さい。  
(そのまま使用すると事故につながる恐れがあります。)
- ・ガソリンは、非常に引火しやすい為、一切の火気を避け燃えやすい物が周りに無い事を確認して下さい。又、気化したガソリンの滞留は、爆発等の危険性がある為、通気の良い場所で作業を行って下さい。

- ◎性能アップ、デザイン変更、コストアップ等で商品および価格は予告無く変更されます。あらかじめご了承下さい。
- ◎クレームについては、材料および加工に欠陥があると認められた商品に対してのみ、お買い上げ後1ヶ月以内を限度として、修理又は交換させて頂きます。但し、正しい取り付けや、使用方法など守られていない場合は、この限りではありません。修理又は交換等にかかる一切の費用は対象となりません。
- ◎この取扱説明書は、本商品を破棄されるまで保管下さいますようお願い致します。

## ～商品内容～



| 番号 | 部 品 名             | 個数 | リペア品番          | 人数 |
|----|-------------------|----|----------------|----|
| 1  | シリンダー             | 1  | 12101-GCR-T10X | 1  |
| 2  | ピストン              | 1  |                |    |
| 3  | ピストンピン            | 1  |                |    |
| 4  | ピストンピンサークリップ      | 2  | 000-02-120     | 6  |
| 5  | ピストンリングセット        | 1  | 01-15-0103     | 1  |
| 6  | シリンダーヘッドガスケット     | 1  | 000-13-091     | 1  |
| 7  | シリンダーガスケット        | 1  | 000-13-092     | 1  |
| 8  | テンショナーリフターガスケット   | 1  | 000-13-093     | 1  |
| 9  | L.クランクケースカバーガスケット | 1  | 000-13-094     | 1  |
| 10 | エキゾーストパイプガスケット    | 2  | 000-13-046     | 2  |
| 11 | 原付2種マークセット        | 1  | TS-001-001     | 1  |
| 12 | ガスケットキット          | 1  | 01-13-0108     | 1  |
| 13 | ピストンピンキット         | 1  | 000-02-132     | 1  |

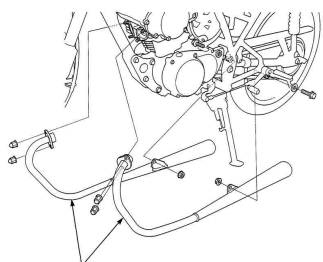
※補修パーツはリペア品番にてご発注下さい。尚、単品出荷出来ない部品もありますので、その場合はセット品にてご注文下さいますようお願い致します。

## 取付けに使用する工具等

- ・トルクレンチ
- ・8mm、10mm、12mmボックスレンチ
- ・8mmディープボックスレンチまたは8mmT形レンチ
- ・ヘキサゴン5mmボックスレンチ（ロングタイプ）
- ・8mmスパナ
- ・プラスドライバー大、中、小
- ・マイナスドライバー（極細）
- ・シクネスゲージ
- ・ラジオペンチ
- ・プラスチックハンマー
- ・スクレイパー
- ・ウエス
- ・針金または、ひも等

## ～シリンダー取り付け要領～

1. 水平な場所でサイドスタンドで車両を確実に支えます。これからの作業は必ず冷間時（エンジンおよびマフラーが冷えている時）に行ってください。エキゾーストパイプ／マフラーを取り外します。



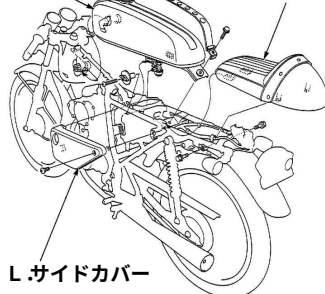
エキゾーストパイプ／マフラー

2. 水平で安全な場所でレーシングスタンド等を用いて車両を確実に支えます。

3. エンジンの取り外し  
a. サイドカバーL、シート、フューエルコックレバー、フューエルタンク、キャブレター、を取り外します。

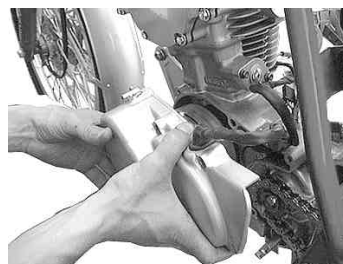


フューエルタンク      ストラップ  
シート

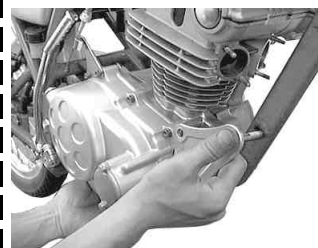


L. サイドカバー

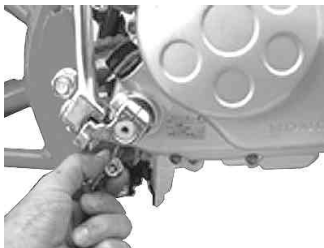
- b. スパークプラグキャップ、クラッチケーブルをエンジンから外します。ACジェネレータカバー、チェンジスイッチカバーの接続を外し、ワイヤーをフレームのクランプから外します。
- c. L. クランクケースカバーのボルト5本を外し、L. クランクケースカバー、ノックピン2個、ガスケットを取り外します。ノックピン2個は、再使用しますので紛失しないようにして下さい。ドライブsprocketの2本のボルトを外し、フィキシングプレートとドライブsprocketを取り外します。クランクケースのL. クランクケースカバー合わせ面に付着したガスケット材をスクレイパー等できれいにはがして下さい。



- d. チェンジペダルリンクのボルトを外し、チェンジペダルリンクを取り外します。
- e. エンジン下部にジャッキ等の適当な台を置き、エンジンを支えます。フロントエンジンハンガープレートのボルト5本とナット5個を外し、フロントエンジンハンガープレートを取り外します。



- f. リアエンジンハンガーのボルト2本とナット2個を下側から外し、エンジンを車体から取り外します。フレーム等に傷をつけないように注意して下さい。



#### 4. シリンダーヘッド、シリンダー、ピストンの取り外し

- a. シリンダーヘッドL.サイドカバーの、スペシャルボルト/マウントラバー8本を外し、シリンダーヘッドL.サイドカバーとパッキンを取り外します。シリンダーヘッドカバーボルト4本とマウントラバー4枚を外し、シリンダーヘッドカバーとパッキンを取り外します。



- b. クランクシャフトを反時計方向に回し、カムシャフトのスリッパ部がバルブリフターを押していない状態で、フライホイールの“T”マークをL.クランクケースの合わせマークに合わせます。

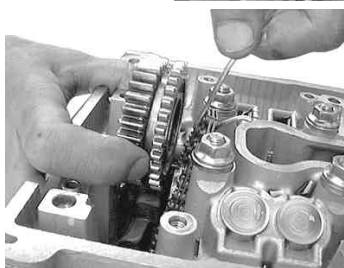
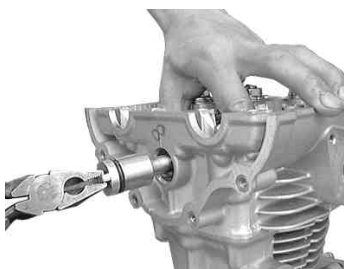


- c. カムシャフトホルダーのボルトを外し、カムシャフトホルダーを取り外して、カムシャフトを取り外します。

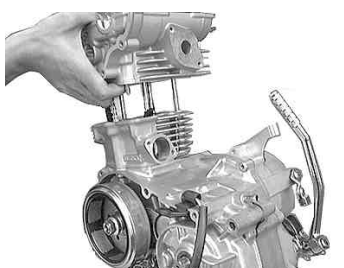
- d. カムチェーンテンショナーのリフトスクリューを外し、ストッパーを時計方向にマイナスドライバー（極細）で回して、リフト部をロックします。ボルト2本を外し、カムチェーンテンショナーを取り外します。



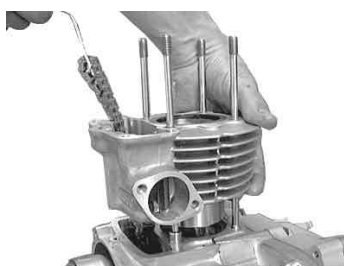
- e. アイドルギアシャフトのソケットボルトを外し、アイドルギアシャフトを取り外します。カムチェーンからアイドルギアを取り外します。この時、カムチェーンがクランクケース内に落ちないように針金などでつっておいて下さい。



- f. シリンダーヘッドマウントソケットボルト2本を取り外します。シリンダーヘッドフランジナット4個を対角に2～3回に分けてゆるめて、フランジナット、シーリングワッシャを外し、シリンダーヘッドを取り外します。



- g. ノックピン2個、ガスケット、カムチェーンガイドを取り外します。ノックピン2個は、再使用しますので紛失しないようにして下さい。
- h. シリンダーのフランジソケットボルトを外し、シリンダーを取り外します。



- i. ノックピン2個、ガスケットを取り外します。ノックピン2個は、再使用しますので紛失しないようにして下さい。
- j. ピストンピンサークリップや、ゴミがクランクケース内に落ちないようにクランクケース開口部をウエス等でふさぎます。
- k. ピストンピンサークリップを取り外し、ピストンピンを抜き取って、ピストンを取り外します。

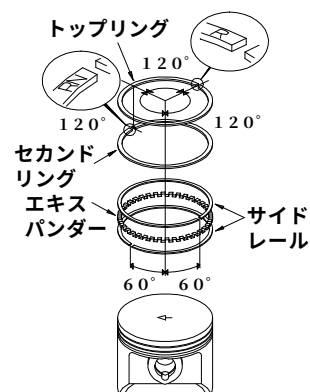


- l. クランクケースのシリンダー合わせ面に付着したガスケット材をスクレイパー等できれいにはがして下さい。



#### 5. ピストンとシリンダーの取り付け

- a. ピストンにピストンリングを取り付けます。トップリングは“R”、セカンドリングは“RN”の文字が入っています。共に文字面を上面向けて下さい。また、サイドレールには方向性はありません。（下図参照）ピストンを傷つけたり、ピストンリングを破損しないように注意して下さい。



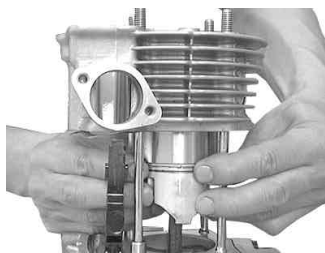
- b. ピストン頭部の矢印を、エキゾースト方向に向け、付属のピストンピン、ピストンのピン穴、コネクティングロッドの小端部にエンジンオイルを塗布して、ピストンピンをさし、付属のピストンピンサークリップを取り付けます。ピストンピンサークリップの合い口はピストンピン穴の切り欠き部を避けて下さい。



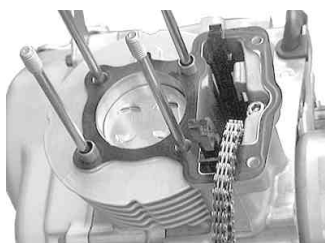
- c. ピストンリングにエンジンオイルを塗布して、各リングが、滑らかに回転することを確認して下さい。ピストンリングの合い口は、ピストンピン方向とその直角方向を避け、120度間隔にして下さい（上図参照）。

- d. クランクケースとシリンダーの合わせ面をシンナー等で脱脂し、ノックピンと付属のシリンダーベースガスケットを取り付けます。

e. シリンダー内面とピストン外周面にエンジンオイルを塗布して、ピストンリングを指で圧縮しながらシリンダーを取り付けます。



f. シリンダーにフランジソケットボルトを仮止めします。シリンダー上面をシンナー等で脱脂し、カムチェーンガイド、ノックピン2個、付属のシリンダーヘッドガスケット取り付けます。



6. シリンダーヘッドを取扱説明書に従い、取り付けます。

7. お願い

- 排気量をアップしたにもかかわらず、原付免許、原付登録のまま一般公道を走行されると違反となります。一般公道を走行される場合は、小型2輪以上の免許を取得し、必ず市町村の役所で原付2種の登録を行い、強制賠償保険の排気量アップの申請を行って下さい。
- 原付2種の登録を済ませ、付属の原付2種マークをお貼り下さい。
- この製品を取り付けると、出力アップしますので、STDスプロケットのままではローギアになりすぎ、各部の摩耗が激しくなります。スプロケットのハイギア化を行って下さい。

・推奨スプロケット（体重65kg時）

| トランスミッション | ドライブスプロケット | ドリブンスプロケット |
|-----------|------------|------------|
| ノーマル5速    | 16         | 43（ノーマル）   |
| 当社製6速     | 15         | 38         |

d. 更なる出力アップには、

- ・ハイパーC.D.I.: 07-02-17
- ・PE24ビッグキャブキット: 03-05-023
- ・ハイパーカムシャフト: 01-08-035
- ・メガホンマフラー: 04-02-0561（ブラック）／0551（クロムメッキ）をお勧めします。

e. この製品を取り付けると出力アップに伴い、エンジン発熱量も増大します。エンジンに長時間負荷を与える走行には、オイルクーラー・オイルポンプの装着をお勧めします。

- ・オイルクーラーシルバー3フィン  
: 09-07-2031（取出口ブルー）／2041（取出口レッド）／2051（取出口シルバー）
- ・スーパーオイルポンプキット  
: 01-16-0061

株式会社 **SPECIAL PARTS** 武川

〒584-0069 大阪府富田林市錦織東三丁目5番16号

TEL 0721-25-1357

FAX 0721-24-5059

お問い合わせ専用ダイヤル 0721-25-8857

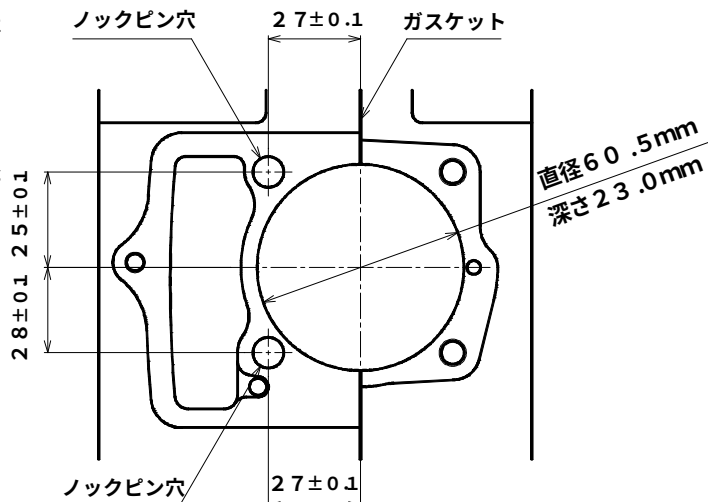
URL <http://www.takegawa.co.jp>

## ～クランクケースのボーリング加工について～

このキットのシリンダーを取り付ける際にはクランクケースの加工が必要です。

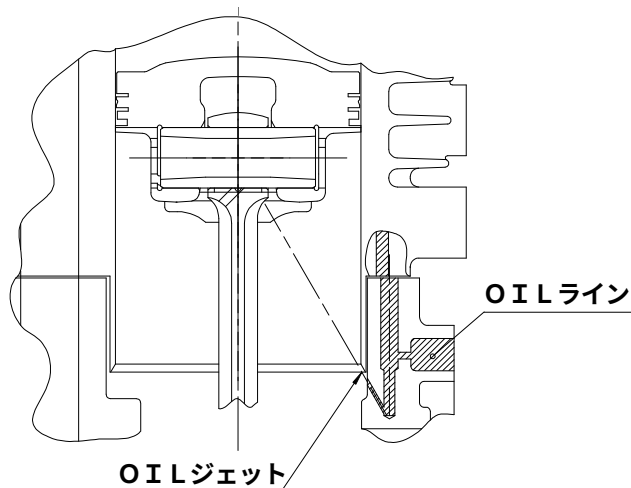
### ●当社以外へクランクケースの加工を依頼される方へ

- ・加工寸法はクランクケースガスケットをはさんだ状態の仕上がりで直径60.5mm、深さ23.0mmになるように、削って下さい。
- ・又、ノックピン穴やオイル通路穴の肉厚は確保するように削って下さい。削りすぎは剛性の低下、オイル潤滑不良につながります。



## ～OILジェット加工サービスのご案内～

○当社製スーパーヘッド及びスーパーオイルポンプをご使用のお客様に、ピストンクーリング・オイルジェット加工サービスを開始しました。



●クランクケースから直接オイルを噴射させ、ピストンを冷却させる様に加工です。

☆通常オイルラインから追加工にて通路を作りますので油圧が必要以上、下がない様に作る為、必ず当社製スーパーオイルポンプ装着が必要です。

### 注意

- ※当社製スーパーオイルポンプ装着車が前提となります。
- ※ペーパータイプオイルフィルター装着車が前提となります。  
(乾式クラッチ／マグネシウム クラッチカバー／汎用オイルフィルター) 全て当社製

### ・クランクケースボーリング加工

品番：00-00-0102 ￥8,000  
(ボーリング加工のみ)

品番：00-00-0108 ￥12,000  
(オイルジェット+ボーリング加工)

(送料別)

### ●クランクケースの加工をご依頼される方へ

納期等は当社にお問い合わせ下さい。

- ・住所、氏名、電話番号、車種、フレームナンバーを必ず明記の上、ご同封下さい。
- ・必ず別紙の申し込み用紙に希望される加工を明記の上、同封下さい。(明記無き場合は、そのまま返送させて頂く可能性がございます。)
- ・送料はお客様負担です。
- ・当社取扱車種に限らせて頂きます。
- ・当社へご依頼される前に必ず下記作業を行って下さい。ガスケット・部品等が残っていて前処理が必要な場合は別途費用をいただくか、未加工の上返送させていただく事がありますのでご注意下さい。
- ①ホンダ純正サービスマニュアルを参照してクランクケースを分割し、ノックピン、スタッドボルト、シフトリターンズpringピン、ドレンボルト、オイルポンプ、シフトリターンズpringピン、オイルフィルタースクリーン等の各付属部品を取り外してクランクケースのみの状態にして下さい。(圧入されているベアリング、オイルシールは取り外さなくて結構です。)
- ※但し、L.クランクケースのクランクシャフト部のオイルシールは取り外して下さい。
- ②スクレーパー等を用いてクラッチカバー、ジェネレータカバー、クランクケース合わせ面のガスケットをきれいに取り除いて下さい。
- ③クランクケースの汚れや、油分をきれいに取り除いて下さい。
- ④使用されていた10mmのクランクケースノックピン2個を同封の上、輸送中の破損等の防止のためクランクケースの周りをクッション性の良い物で覆ってから梱包し、お送り下さい。

### ●ご注意

- ・クランクケース加工に伴い肉厚が薄くなり、強度が落ちます。あらかじめご了承下さい。
- ・クランクケース加工時に巣等が発見された場合、当社はその責任を負いません。あらかじめご了承下さい。
- ・ご使用中においても損傷する場合がありますが、当社はその責任を負いません。あらかじめご了承下さい。

株式会社 SPECIAL PARTS 武川 〒584-0069 大阪府富田林市錦織東三丁目5番16号  
TEL 0721-25-1357 FAX 0721-24-5059 URL <http://www.takegawa.co.jp>  
お問い合わせ専用ダイヤル 0721-25-8857

## クランクケースボーリング加工依頼書

クランクケースボーリング加工を弊社へご依頼の場合は、本用紙に必要事項を記入していただきクランクケースと本用紙を弊社までお送り下さい。

**SPECIAL PARTS TAKEGAWA** 行

お名前

ご住所

電話番号

エンジンNo.

お支払い方法 : 代引・その他 ( )

ご注意

送付については弊社へ元払いをお願い致します。代引の場合、送料・手数料が別途必要となります。

加工日は毎週金曜日を予定しておりますが、水曜日午前着分までは金曜日出荷を予定しております。

クランクケースのみの状態でお送り下さい。ノックピン・スタッドボルト・ドレンボルト等、各付属部品は必ず取り外して下さい。

但し、圧入されているベアリングは外さないで下さい。パッキン等が残っていて前処理が必要な場合は別途費用(¥2,100/消費税込)をいただきますのでご了承下さい。

| 品 番        | 品 名                                                 | 適 応           | 定価(税込み) | 注文数 |
|------------|-----------------------------------------------------|---------------|---------|-----|
| 00-00-01   | クランクケース - リング 加工                                    | モンキー・J系       | ¥8,400  |     |
| 00-00-0101 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ61.4加工) * ベッグ フィン 除く          | Ape50専用       | ¥12,600 |     |
| 00-00-0108 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ60.5加工)                       | Dream50専用     | ¥12,600 |     |
| 00-00-0103 | クランクケース - リング 加工 (ベッグ シリダ - 用 φ61.4加工) * ベッグ フィン 除く | Ape50専用       | ¥8,400  |     |
| 00-00-0102 | クランクケース - リング 加工 (φ60.5加工)                          | Dream50専用     | ¥8,400  |     |
| 00-00-0105 | オイルツェット加工                                           | Ape50/Dream50 | ¥8,400  |     |
| 00-00-0104 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ62.4加工)                       | Ape100専用      | ¥12,600 |     |
| 00-00-0109 | クランクケース - リング 加工 (φ62.4加工)                          | Ape100専用      | ¥8,400  |     |
| 00-00-0106 | オイルツェット加工                                           | Ape100専用      | ¥8,400  |     |

## クランクケースボーリング加工依頼書

クランクケースボーリング加工を弊社へご依頼の場合は、本用紙に必要事項を記入していただきクランクケースと本用紙を弊社までお送り下さい。

**SPECIAL PARTS TAKEGAWA** 行

お名前

ご住所

電話番号

エンジンNo.

お支払い方法 : 代引・その他 ( )

ご注意

送付については弊社へ元払いをお願い致します。代引の場合、送料・手数料が別途必要となります。

加工日は毎週金曜日を予定しておりますが、水曜日午前着分までは金曜日出荷を予定しております。

クランクケースのみの状態でお送り下さい。ノックピン・スタッドボルト・ドレンボルト等、各付属部品は必ず取り外して下さい。

但し、圧入されているベアリングは外さないで下さい。パッキン等が残っていて前処理が必要な場合は別途費用(¥2,100/消費税込)をいただきますのでご了承下さい。

| 品 番        | 品 名                                                 | 適 応           | 定価(税込み) | 注文数 |
|------------|-----------------------------------------------------|---------------|---------|-----|
| 00-00-01   | クランクケース - リング 加工                                    | モンキー・J系       | ¥8,400  |     |
| 00-00-0101 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ61.4加工) * ベッグ フィン 除く          | Ape50専用       | ¥12,600 |     |
| 00-00-0108 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ60.5加工)                       | Dream50専用     | ¥12,600 |     |
| 00-00-0103 | クランクケース - リング 加工 (ベッグ シリダ - 用 φ61.4加工) * ベッグ フィン 除く | Ape50専用       | ¥8,400  |     |
| 00-00-0102 | クランクケース - リング 加工 (φ60.5加工)                          | Dream50専用     | ¥8,400  |     |
| 00-00-0105 | オイルツェット加工                                           | Ape50/Dream50 | ¥8,400  |     |
| 00-00-0104 | クランクケース & オイルツェット加工 (φ62.4加工)                       | Ape100専用      | ¥12,600 |     |
| 00-00-0109 | クランクケース - リング 加工 (φ62.4加工)                          | Ape100専用      | ¥8,400  |     |
| 00-00-0106 | オイルツェット加工                                           | Ape100専用      | ¥8,400  |     |